



**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
FOR THE ESTABLISHMENT OF A
TECHNICAL COOPERATION PROGRAM
BETWEEN THE STATE OF RIO DE
JANEIRO, AN INTEGRAL PART OF THE
FEDERAL REPUBLIC OF BRAZIL, AND
THE STATE OF MARYLAND, AN
INTEGRAL PART OF THE UNITED
STATES OF AMERICA.**

THE STATE OF RIO DE JANEIRO AND THE STATE OF MARYLAND,

henceforward referred to as the Parties, the State of Rio de Janeiro being represented for the purposes of this act by its Governor, Sérgio Cabral Filho, and the State of Maryland being represented for the purposes of this act by its Governor, Martin O'Malley;

EMPHASIZING, with pleasure, the friendly relations maintained between the Federal Republic of Brazil and the United States of America;

AIMING to ensure the comprehensive development and social and economic progress of society in both states;

SEEKING to consolidate and extend the existing ties between the State of Rio de Janeiro and the State of Maryland, and develop cooperation in the several areas of common interest;

DETERMINED to implement a formal framework with the purpose of supporting collaboration and interchange between the Parties and guaranteeing the permanence of these actions;

OBSERVING the spheres of competence assigned to them by their respective national regulatory frameworks

AGREE ON THE FOLLOWING:

ARTICLE I

Objectives

1. The Parties shall facilitate and work toward implementing projects of cooperation with each other.
2. The agreement shall be inclusive of the development of partnerships including private sector and civil society so as to foster sustainable economic and social growth.
3. The Parties agree to work on the following areas, including but not limited to:
 - a) policies directed to education, culture, science and technology, energy, technical and job training, health, social services, sports, youth and the environment;
 - b) policies aiming to promote the development of the economy, of commerce and of entrepreneurial activity, for example in small and medium-sized companies;
 - c) programs dedicated to promoting sustainable tourism activities and valuing of environmental and cultural assets.

ARTICLE II

Methods of Cooperation

1. In order to achieve their purposes, the Parties agree to work together in such avenues, including but not limited to, joint cooperation initiatives in areas of common interest: projects, exchanges, work groups, conferences and professional development.

ARTICLE III

Project Action Plans

1. Cooperation projects in specific areas shall be implemented upon request by one Party to the other.
2. The cooperation requests submitted by the parties shall contain:
 - a) The industry or sector contemplated by the project to be developed;
 - b) A description of the project's objectives;
 - c) A brief rationale for the project;
 - d) A description of the activities to be implemented;
 - e) A detailed list of both Parties' duties and contributions;
 - f) The schedule for execution of the project;

3. The Party receiving the request shall respond in a timely manner.

ARTICLE IV

Coordination

1. The Parties hereby assign their respective representatives to ensure accomplishment of the selected activities and projects, and to establish the necessary mechanisms for consultation and coordination with the segments interested in the cooperation:

- a) on behalf of the State of Rio de Janeiro: The Subsecretariat of International Relations.
- b) on behalf of the State of Maryland: The Secretary of State and Maryland Sister States, Maryland-Rio de Janeiro Committee.

ARTICLE V

Finance

1. The Parties understand that no funding aspects are included and that all projects must consider same in their action plans. Furthermore, all projects shall meet practical considerations and fiscal responsibility.

ARTICLE VI

Amendments and Resolutions

1. The Parties may, upon mutual agreement, alter the terms of this document by means of Additional Protocols, which shall be an integral part of this Memorandum, except in what pertains to their object.

2. Any controversies arising from the interpretation of this Memorandum, or any omissions, shall be resolved through consultation between the Parties, and an amendment may be signed, if necessary, and become a part of the Memorandum.

ARTICLE VII

Term

1. This Memorandum of Understanding shall be valid for a period of four years and shall be extended for equal periods until altered by consent of the Parties or revoked.


ARTICLE VII
Commencement of Validity

1. After it is signed by both parties, the present Memorandum shall be valid as of the date of receipt of specific correspondence by which the Parties communicate that all internal legal formalities have been met for approval of this Memorandum.


Signed in Annapolis, on March 30, 2011, in four (4) copies of equal content, two (2) of which written in Portuguese and two (2) of which written in English.

**ON BEHALF OF THE STATE OF
MARYLAND**

**ON BEHALF OF THE STATE OF
RIO DE JANEIRO**



Martin O'Malley
Governor of the State of
Maryland



Sérgio Cabral Filho
Governor of the State of
Rio de Janeiro